



**Geschäftsführung
Bezirksvertretung 6 (Chorweiler)**

Ansprechpartner/in: Frau Büscher-Kallen

Telefon: (0221) 221-96313

Fax: (0221) 221-96400

E-Mail: anja.buescher-kallen@stadt-koeln.de

Datum: 08.04.2008

Beschlussprotokoll

über die **29. Sitzung der Bezirksvertretung Chorweiler** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 07.04.2008, 17:00 Uhr bis 21:00 Uhr, Großer Saal des Bürgerzentrums Chorweiler

I. Öffentlicher Teil

**01 Antrag der SPD-Fraktion auf Durchführung einer aktuellen Stunde betreffend „Großbrand bei der Ineos GmbH Köln-Worringen und Abwicklung von Großschadensereignissen im Kölner Norden“
AN/0524/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt, die Sache zur weiteren Behandlung an den zuständigen Fachausschuss, den Ausschuss für Umwelt, Gesundheit und Grün, zu überweisen. Ferner beschließt sie, dass alle gestellten Fragen der Bezirksvertretung zeitnah beantwortet werden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

1 Einwohnerfragestunde

2 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO, § 14 Abs. 1 Satz 1, Abs. 8 HS

3 Einwohneranträge gemäß § 25 GO, 15 Abs. 7 HS

- 4 **Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gem. § 26 GO, § 16 Abs. 7, § 17 HS**

- 5 **Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsbeirates gem. § 27 GO, § 23 Abs. 1 HS**

- 6 **Annahme von Schenkungen**

- 7 **Anfragen gem §§ 4, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 7.1 **Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

- 7.1.1 **Zusammenarbeit von Fachämtern und Spielplatzpaten
5521/2007**

- 7.1.2 **Dauerparkende Anhänger und PKW auf dem Feldkasseler Weg in 50769
Köln-Rheinkassel, in Höhe der Einmündung Kolmarer Straße
0993/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt einen Ortstermin durchzuführen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

- 7.1.3 Beseitigung von Schäden auf dem Fuß-/Radweg nach Lindweiler,
0932/2008**

- 7.1.4 Rückbau der Sinnersdorfer Straße in Roggendorf/Thenhoven nach Fertig-
stellung der Umgehungsstraße
0858/2008**

- 7.1.5 Anmeldungen an weiterführenden Schulen
0767/2008**

- 7.1.6 Rattenplage auf den Bahnsteigen des S-Bahnhofs Chorweiler
0853/2008**

- 7.1.7 Fußgängerüberweg auf der Neusser Landstraße, ca. 300 m nördlich der
Kreuzung Merianstraße/B9
1402/2008**

- 7.1.8 Auswirkungen der "Maßnahmen gegen Jugendkriminalität" auf den Bezirk
1395/2008**

- 7.1.9 Gewerbegebiet Causemannstraße in Köln-Merkenich / KMU Gebiet und ge-
planter Kreisverkehr - äußere Erschließung - in 50769 Köln Merkenich, Cau-
semannstr. / GE Causemannstrasse in Köln Merkenich
1419/2008**

- 7.2 Neue Anfragen**

- 7.2.1 Anfrage zu Ausgleichsmaßnahmen / Ersatzpflanzungen bei Baumfällungen
Anfrage der Fraktion Bündnis´90 / Die Grünen
AN/0487/2008**

- 7.2.2** **Anfrage zur Verkehrssicherheit auf dem Blumenbergsweg (L43)**
Anfrage der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen
AN/0488/2008
- 7.2.3** **Beseitigung der Behindertenparkplätze**
Anfrage der Fraktion pro Köln
AN/0542/2008
- 8** **Anträge gem. §§ 3, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 8.1** **Stellungnahmen zu Anträgen aus vorangegangenen Sitzungen**
- 8.2** **Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS**
- 8.2.1** **Interfraktioneller Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen**
Vergabe der bezirksorientierten Mittel und der Kulturmittel
AN/0646/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt, folgende Positionen aus bezirksorientierten Mitteln gemäß § 37 (3) GO NRW wie folgt zu verteilen:

Zuwendungsempfänger	Zweck	Betrag in Euro
Kita Regenbogen e.V., Mohlenweg 2, 50769 Köln	Projekt „Snoezelraum“	1.000,00 Euro
Sport Club Köln-Weiler Volkhoven 1948 e.V.	Anschaffung eines Tores	800,00 Euro
Arbeitsgemeinschaft zur Förderung der Waldorfpädagogik in Köln e.V.	Handwerkliche Kurse im Holzbereich für Kinder und Jugendliche aus Chorweiler	4.000,00 Euro
Dorfgemeinschaft Köln-Langel/ Rhein-Kassel / Kasselberg e.V., Am Königsweg 6 50769 Köln	Fest zum 50jährigem Bestehen	1.300,00 Euro
Förderverein Löschgruppe Worringen der freiwilligen Feuerwehr Köln e.V.	Veranstaltung zum 100jährigen Bestehen	3.800,00 Euro

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Herrn Birkholz (FDP)

8.3 Vorschläge und Anregungen gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO

**8.3.1 Verkehrszählungen in Köln-Esch
Dringlichkeitsantrag der FDP
AN/0395/2008**

Der Antrag wurde vom Antragsteller zurückgezogen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.2 Drängelgitter Fröbelstrasse 107, 50767 Köln-Pesch
Dringlichkeitsantrag der FDP
AN/0414/2008**

Der TOP wurde in die nächste Sitzung der Bezirksvertretung geschoben.

**8.3.3 Antrag zur Entwicklung eines Energienutzungskonzepts für den Bezirk Chorweiler
Antrag der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen
AN/0489/2008**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt die Verwaltung zu beauftragen, ein praxisorientiertes Energienutzungskonzept für den Bezirk Chorweiler in absehbarer Zeit zu entwickeln.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.4 Reinigung Merianstr. / Volkhovenerweg
Antrag der SPD-Fraktion
AN/0514/2008**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt die Verwaltung zu beauftragen, dafür Sorge zu tragen, dass der Bürgersteig entlang der Merianstr. / Volkhovener Weg, der von Unkraut überwuchert ist, gesäubert wird.
Ferner mahnt die Bezirksvertretung Chorweiler nochmals die Vorlage des Grünpflegekonzeptes für den Kölner Norden an.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.5 Reinigung und regelmäßige Entsorgung der überfüllten Abfallkörbe am Einkaufszentrum Köln Heimersdorf in Richtung Seniorenheim Heuserhof
Antrag der SPD-Fraktion
AN/0515/2008**

Beschluss:

Die auf dem o.g. Weg stehenden Abfallkörbe sind ständig überfüllt. Außerdem werden die um die Abfallkörbe liegenden Abfälle liegen gelassen. Die Bezirksvertretung Chorweiler bittet die Verwaltung diesen Missstand zeitnah zu beseitigen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.6 Ergänzungspflanzungen von Linden auf der Neusser Landstraße
Antrag der SPD-Fraktion
AN/0516/2008**

Beschluss:

Im östlichen Bereich der B9 zwischen „Am Blutberg und „Alte Neusser Landstraße“ bittet die Bezirksvertretung Chorweiler den „Landesbetrieb Straßenbau“ die Lücken und Ausfälle von 10 Linden in der Pflanzzeit 2008 zu schließen und zu ersetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.7 Energieeinsparungen in Gebäuden des Bürgeramtes Chorweiler
Antrag der SPD-Fraktion
AN/0517/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt, die Gebäude des Bezirksrathaus bzw. Bürgerzentrums zu überprüfen, ob ein Einsatz von Energiesparlampen möglich ist und ab welchem Zeitraum diese Umrüstung durchgeführt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

8.3.8 Ausbesserung von Wegeschäden auf dem Fuchsienweg

**Antrag der CDU-Fraktion
AN/0519/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt die Verwaltung zu beauftragen, die durch Absackungen und Aufwölbungen der Pflasterung entstandenen Schäden auf dem Fuchsienweg (= Weg entlang der Autobahn hinter der Bebauung Marienstr. und Jacobusstr.) zu beseitigen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.9 Geschwindigkeitsregelung auf der Johannesstrasse in Köln-Pesch
Antrag der CDU-Fraktion
AN/0521/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt die Verwaltung zu beauftragen, die auf der Johannesstrasse vor der Bebauung für den Orts einwärts fahrenden Verkehr getroffene Tempobeschränkung auf 30 km gleichermaßen für den auswärts fahrenden Verkehr zu treffen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.10 Ordnungsgemäße, der Verkehrssicherheit entsprechende Fertigstellung der
Abschlussarbeiten des Deichbaues im Stadtbezirk 6 der Stadt Köln
Antrag der CDU-Fraktion
AN/0523/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt die Verwaltung aufzufordern, mit dem Abschluss der Deicharbeiten auch die in Verbindung mit dem Deichbau beschädigten oder veränderten Straßen und Wege in einen ordnungsgemäßen / verkehrssichereren Zustand bringen zu lassen. Bei einer Begehung des Deiches soll eine Auflistung der auszuführenden Arbeiten erfolgen. Das Ergebnis ist der Bezirksvertretung mitzuteilen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**8.3.11 Sicherheit, Sauberkeit und Ordnung am Worringer Bahnhof
Antrag der Fraktion pro Köln
AN/0455/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler fordert die Verwaltung der Stadt Köln und die Deutsche Bahn AG auf, in Kooperation für mehr Sicherheit, Sauberkeit und Ordnung am Worringer Bahnhof durch folgende Maßnahmen zu sorgen:

- sofortige Reparatur der Aufzüge
- Anschaffung der Ersatzteile und Glasscheiben für die Aufzüge auf Vorrat
- Installation von Videoüberwachung auf dem Bahnhof, in der Unterführung und vor den Treppen
- Sofortige Reparatur der Uhr auf dem Bahnsteig
- Wiederherstellung der Abdeckung der Ablaufrinnen auf dem Bahnsteig
- Wiederherstellung bzw. Reparatur der Leuchthinweisschilder „DB“ und „S“ und „Köln-Worringer“ auf beiden Seiten des Bahnhofs
- Wiederanbringung des Fahrplans auf dem Bahnsteig
- Anstellung einer vollzeitbeschäftigten Sicherheits- und Servicekraft für den Bahnhof Worringer, welche sich auf dem Bahnsteig in einem dafür zu errichtenden Containerhäuschen aufhalten soll.
- Häufigere Reinigung des gesamten Bahnhofgeländes
- Errichtung von Fahrradboxen

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich abgelehnt gegen die Stimmen der Fraktion pro Köln

**8.3.12 Grundstück des ehemaligen Hallenbades in Worringer
Interfraktioneller Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion
und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen
AN/0657/2008**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt die Verwaltung aufzufordern, eine mögliche Bebauung auf dem Grundstück des ehemaligen Hallenbades in Worringen darzustellen. Dabei soll geprüft werden, ob eine zweireihige Bebauung oder eine Gewerbliche Bebauung für einen Vollversorger möglich ist, mit oder ohne Flurstück 257, welche von der Bezirksvertretung begrüßt würde.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Herrn Hillgruber (pro Köln)

9 Verwaltungsvorlagen

9.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

**9.1.1 Widmung von Stichstraßen der Fröbelstraße
0856/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beschließt, die in der Anlage 1 bezeichneten Teilflächen der Fröbelstraße in Köln-Pesch gemäß § 6 Straßen- und Wegegesetz NRW (StrWG) zu widmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung der Fraktion pro Köln und Herrn Birkholz (FDP)

9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gem. § 37 Abs. 5 Sätze 1,2 GO, § 19 Abs. 4 HS

**9.2.1 Einziehung eines Teilstückes der Hackenbroicher Straße in Köln-Worringen
0164/2008**

Der TOP wurde in die nächste Sitzung der Bezirksvertretung geschoben.

9.2.2 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes (vorhabenbe-

zogener Bebauungsplan) Nr. 60533/02
Arbeitstitel: Damianstraße in Köln-Esch/Auweiler
0781/2008

Die Beschlussvorlage wurde von der Verwaltung zurückgezogen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

9.2.3 Regionale 2010, Regio Grün
0963/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün wie folgt zu beschließen:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün nimmt die im Hoheitsgebiet der Stadt Köln beabsichtigten Maßnahmen des Zweckverbandes Erholungsgebiet Stöckheimer Hof im Rahmen des Programms Regio Grün der Regionale 2010 zur Kenntnis. Die Finanzierung erfolgt im Rahmen der im Hpl.-Entwurf 2008 / Finanzplanung bis 2011, Teilfinanzplan 1301 bei Finanzstelle 6700-1301-0-9740 Regionale 2010 – Regio Grün veranschlagten Mittel.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

9.2.4 Trägerwechsel einer Kindertageseinrichtung
hier: Hildengasse 9, 50769 Köln
0972/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Jugendhilfeausschuss wie folgt zu beschließen:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – stimmt der Übernahme der Trägerschaft für die viergruppige Tageseinrichtung für Kinder, Hildengasse 9, 50769 Köln, durch die „Fröbel Köln gGmbH“ zum 01.08.2008 zu.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Herrn Becker und Herrn Tschirner (SPD-Fraktion)

9.2.5 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe
hier: StadtteilWerkstatt Chorweiler gGmbH
0977/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Jugendhilfeausschuss wie folgt zu beschließen:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, die StadtteilWerkstatt Chorweiler gGmbH“, Weichselring 6a, 50765 Köln, als Träger der freien Jugendhilfe nach § 75 Abs. 1 SGB VIII anzuerkennen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

9.2.6 Erlass einer Rechtsverordnung nach § 6 Ladenöffnungsgesetz NRW (LÖG NRW) für die Genehmigung der Sonderöffnung von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Worringen und Longerich 1079/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat beschließt gemäß § 41 der Gemeindeordnung NRW in Verbindung mit § 6 LÖG NRW den Erlass der als Anlage 1 beigefügten Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen an den in der Verordnung aufgeführten Tagen und Zeiten.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich beschlossen gegen die Stimmen von Herrn Hillgruber (pro Köln) und Herrn Wer-nig (Die Linke.Köln) und bei Enthaltung von Herrn Schöppe (pro Köln)

10 Mitteilungen

10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

10.2 Mitteilungen der Verwaltung

10.2.1 Fühlinger See/Escher See

10.2.2 Hochwasserschutzkonzept

10.2.3 Halbjahresbericht gem. § 45 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen der Stadt Köln für das 2. Halbjahr 2007

**10.2.4 Radverkehrserhebungen
0678/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Chorweiler beauftragt die Verwaltung, an noch festzulegenden Stellen neue Messungen vorzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

10.2.5 Spielplatzpaten in Köln im Jahr 2007
1. Anzahl der Spielplatzpaten und der betreuten Spielplätze in Köln
2. Veranstaltete Spielplatzfeste durch Spielplatzpaten im Jahr 2007
3. Spendeneinnahmen für öffentliche Spielplätze durch Spielplatzpaten, Investoren und weitere Spender
1104/2008

10.2.6 Sicherung schulischer Angebote vor dem Hintergrund rückläufiger Schülerzahlen; Zusammenlegung der Hauptschule Schulstraße (Pesch) mit der Hauptschule Volkhovener Weg (Heimersdorf)
0950/2008

10.2.7 Baumfällungen im Stadtbezirk Chorweiler
1196/2008

10.2.8 Verkehrszählungen in Köln-Esch

1144/2008

**10.2.9 Präsentation "Der Fühlinger See - Erlebniswelt im Kölner Norden" im City Center Köln-Chorweiler vom 21. bis 26.04.2008
1370/2008**

**10.2.10 Einrichtung eines Beschleunigungsstreifens im Kreuzungsbereich Merianstraße / Willi-Suth-Allee in Köln-Seeberg
1345/2008**

**10.2.11 Baumfällungen im Stadtbezirk Chorweiler
1431/2008**

11 Mündliche Anfragen

11.1 Beantwortung von mündlichen Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

**11.1.1 Lkw-Parken in Wohngebieten Köln-Esch und Köln-Heimersdorf
0463/2008**

**11.1.2 Verkehrssicherheit unter der Eisenbahnunterführung Unnauer Weg / Lindweiler
1038/2008**

11.2 Neue mündliche Anfragen

11.2.1 Verkehrsknotenpunkt Roggendorf / Thenhoven, Sinnersdorfer Str., Ecke Baptist Str. Straberger Weg

Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Birkholz

11.2.2 Pipeline-Kataster
Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Tschirner

11.3 Anfragen der Seniorenvertretung

11.3.1 Olof-Palme-Park und "Rosengarten"
Anfrage des Seniorenvertreters Herrn Ottenberg